

## 【寰宇職說】陳婉瑜 從越南職場談外派工作

趨勢巨流河

國貿系（現國企系）校友陳婉瑜，赴越南工作近6年時間，透過她的親身經歷，與大家分享外派工作其實不如想像般的美好，同時對於想要赴國外工作的學弟妹提出一些建議，希望大家都能做好準備，才能在異鄉職場一展身手，享受工作樂趣同時獲得成就感。（整理／簡妙如，圖／陳婉瑜提供）

## 國內職場經驗 為派外工作奠基

大學畢業後曾赴澳洲就讀研究所，回國後仍嚮往海外生活，因此選擇進入布局全球的台資水產飼料企業，工作內容為採購部門基礎行政，包括聯繫部分國內外廠商及詢比議價，以及成交後的到貨與付款；一次的機會被安排至同集團旗下另一家子公司擔任採購管理職，雖公司的規模較小，不過給予充分的授權，包含詢比議至決價與人力安排與市場行情匯報，成本討論等皆由我負責，自此我開始擁有更多自主的機會，對內的部門運作嘗試規劃與管理、規避風險及疏失，不但建構串聯垂直部門能力，也讓我更明瞭整體產業鏈的運作模式，對公司未來的走向及產業動態也有初步的涉略及了解，成了日後在國外工作得以愈加順利的基礎。5、6年前公司徵詢我是否願意接受外派，能挑戰未知的困難這件事就足以讓我興奮不已，又是自己嚮往的海外生活新國度，也期待擁有可發揮的舞臺，同時開拓視野，增加自己的社會經歷，於是帶著自己編織的美夢立即出發前往越南。

## 了解臺越文化異同 溝通無礙

踏在別人的領土上，首先得喬裝，融入當地be part of it。越南公司組織化健全，所以分工細，身為「外來者」，首要必須學習如何協作或管理與帶領，確實溝通上存在文化衝擊，例如：越南因語法關係，每一句讓你聽起來都像命令句，而我們常掛在嘴上的禮（贅）儀（字），「不好意思，麻煩你…」則從來未在當地一般口語中使用過。經了解，越南長期歷經戰爭，重視個人權益，不容別人侵犯，換句話說，在工作上，越南同仁若想積極表現，執行力與成效都不容小覷，這與台灣職場較為「客氣」的常態，顯得格外不同。所以與她們相處，得先要有足夠的能力讓他們信服，同時在管理上力求賞罰分明，既給予員工尊重，自身也不過於弱勢。越南受到中華文化的影響深刻，其實與臺灣相近，重視倫理道德；節氣喜慶飲食也都大致雷同；越南語也不難學，與中文皆有音譯相近之處，一般只要半年到一年即可進行基本會話。魔鬼藏在細節裡，雖然語言文化一切看似相近，還是得身歷其境才能感受到其中微妙的差異，不過只要近乎情止於禮，溝通即暢通無阻。

## 外派不宜躁進 做好心態調整

近年我觀察到的現象是，相較於過去選擇到越南拓展市場的公司較少、女性外派人員也不多的情況，現在的企業多樂於給予年輕人機會，以儲備幹部的名義招攬新人直接進行海外派駐，部分新人在外派一年後，因實際狀況和自己所期待的有所落差而選擇離開，大多數的人會待2、3年，覺得自己大致已了解外派工作狀況後也選擇離開，不過此時正是人才培育完善可以大展身手的開始，加上部分傳產視年資為晉升評核標準之一，此時放棄實在有點可惜。海外幹部流動率高的情況下，躍居管理職是指日可待。

我們可多培養「能耐」，讓軟實力與「能力」一樣有能見度。現在的社會新鮮人很有想法也勇於實踐，特別想提醒的是，出國並非單有熱血就能有所收穫，很多問題是當初自己根本不覺得會發生的也會莫名其妙消費你的熱血。在國外工作，凡事「只能」靠自己，要先努力融入當地文化、適應環境不便，忍受與親朋好友分離的孤獨、面對工作壓力等問題，都需要靠自己釐清思緒，內化情緒去克服，所以預先做好準備調整心態，充分了解現實狀況，出發前設立切確的目標，是讓你隻身在陌生的國度待下去的精神糧食，同時身處異鄉，也考驗著自己接受挫折磨練的「能耐」，間接在工作之餘淬鍊出自己沉著的養分。

以我本身為例，當初只立定了工作上的目標，卻忽略了自我的生活目標，將工作視為中心、整日離不開工廠，導致生活嚴重失衡，才意識到應該妥善規劃自己的時間、發展第二專長，因此自學圖像製作、影像軟體剪輯等相關軟體應用程式，也為生活添加點樂趣，所以也很鼓勵學弟妹可以利用下班、週末時間培養自己的其他專業能力。

## 累積工作經驗 規劃職涯藍圖

至於出國前該有什麼樣的準備呢？我個人的建議是，首先要讓自己擁有工作經驗，累積相關的歷練，如此在出國工作時相對會比較容易進入狀況；其次是清楚的職涯規劃。未來是一個國際村的概念，如果用「外派」的字眼，其實還是立基於「我是臺灣的公司，我被派到海外」的心態，自我若過於膨脹容易讓自己在異地顯得格格不入，且對於職涯發展具相當程度的侷限性。越南正值快速經濟發展中，在了解當地的政經文化背景後，也可嘗試在這個國家尋找新的工作、或轉投入新的領域或產業、上下游公司、非台資企業，甚至於自行創業。台資傳產多為已組織化規模化的製造業，可提供穩定的職涯藍圖，但在越南，略帶狼性的族群可有很大的發揮空間，也可因此拓展出獨特的職涯版圖。

## 多元嘗試 靜心思考

在這裡想建議學弟妹，要趁年輕時多累積實力，多嘗試不同行業、職務，充分了解自己想要的、適合的工作是什麼，每一次的工作經驗都可成為自己的附加價值，經過完

整規劃後再付諸執行，如果單就薪資高低來決定未來，而不考慮這樣是否能為自己帶來成就感、滿足感，長期下也會因無奈而將工作熱忱消磨殆盡。所以我不建議新鮮人出社會馬上選擇外派，工作3年之後再做這樣的規劃較為合適，在海外會有許多時間讓你得以靜下心思考未來，有些許的工作經驗能讓自己未來的道路更顯得清晰明瞭。如果已經建立起小家庭的人，其實滿適合出國工作，帶著家人一起出國，能在工作之餘兼顧家人，在心靈上也會有所支撐。

出國工作的確能培養不同的氣度與眼界，但絕對不全是美好的，這是必須要有的認知；而「先學做人再學做事」是職場不變的原則，要學習沈住氣，蹲得夠深才能跳得夠高，成就無法一蹴可幾，但凡走過必留下痕跡，有朝一日你的耐心與努力必回饋自身。

#### 工作經歷

2011全興國際水產 總部 採購助理

2012三合溢股份有限公司 採購專員

2013~至今 全興國際水產 越南南方廠 採購經理

# 陳婉瑜 從越南職場談外派工作



東江時報社